S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/25380
8 March 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن

مذكرة شفوية مؤرخة ٣ آذار/مارس ١٩٩٣ موجهة إلى الأمين العام من البعثة الدائمة لبوتسوانا لدى الأمم المتحدة

تهدي البعثة الدائمة لبوتسوانا لدى الأمم المتحدة تحياتها الى الأمين العام للأمم المتحدة، وتتشرف بأن تحيل على سبيل التعميم بيانا من الأنورابل الفريق م. س. ميرافي وزير شؤون رئاسة الجمهورية والإدارة العامة، إلى الجمعية العامة بشأن اشتراك بوتسوانا في عمليتي الأمم المتحدة في موزامبيق والصومال.

المرفق

بيان من وزير شؤون رئاسة الجمهورية والإدارة العامة الأنورابل الفريق م. س. ميرافي إلى الجمعية العامة بشأن اشتراك جيش دفاع بوتسوانا في عمليتي الأمم المتحدة في موزامبيق والصومال

سيدي الرئيس، نعرف جميعا الحرب الأهلية التي دمرت موزامبيق منذ نيلها الاستقلال عام ١٩٧٥. كما نعرف اتفاق روما للسلم الذي وقعه في ٤ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٢ رئيس موزامبيق السيد يواكيم شيسانو وزعيم المقاومة الشعبية في موزامبيق السيد الفونسو دياكاما.

لقد شاركت بوتسوانا دائما في الجهود الرامية الى إيجاد حل سلمي للصراع في موزامبيق باعتبارها إحدى دول الخط الأمامي وعضوا في المنظمات الإقليمية والدولية. ويذكر الأعضاء الكرام أنه حدث في أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ أن اجتمع الرئيس يواكيم شيسانو والسيد الفونسو دياكاما هنا في غابوروني للتحدث عن إمكانيات السلم في موزامبيق. وكان هذا الاجتماع هو الذي أوجد تفاهما على بناء السلم في موزامبيق. ولذلك فإن اجتماع غابوروني كان نقطة إنطلاق.

وعقب اعتماد مجلس الأمن للقرار ٧٩٧ (١٩٩٢) الصادر في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ والذي قرر فيه مجلس الأمن تشكيل عملية للأمم المتحدة في موزامبيق، طولبت بوتسوانا بأن تساهم بكتيبة مع أعضاء آخرين في الأمم المتحدة بغرض إنشاء قوة لحفظ السلم في ذلك البلد. وكان من بين أغراض القرار المذكور المساعدة في خلق جو موات لإجراء انتخابات عامة في ذلك البلد.

إن بوتسوانا وموزامبيق من منطقة واحدة من الجنوب الافريقي. ونحن سويا من دول الخط الأمامي، وعضوان في الجماعة الانمائية للجنوب الافريقي وفي منظمات دولية أخرى. وقد حظي البلدان منذ استقلال موزامبيق في عام ١٩٧٥ بعلاقات ودية وتعاون مثمر. لذلك من المنطقي والطبيعي أن تقبل بوتسوانا الدعوة من الأمم المتحدة لأن تخدم في عملية الأمم المتحدة في موزامبيق. ومن ثم سوف ترسل بوتسوانا كتيبة قوامها ٦٧٠ فردا من جيش دفاع بوتسوانا للاشتراك مع قوات دولية أخرى. ونحن نقبل هذه الدعوة ليس فقط لأن موزامبيق صديق وشريك في التنمية، وإنما نقبلها أيضا لأن بوتسوانا ملتزمة بتحمل مسؤولياتها عن النهوض بقضية السلم والديمقراطية وحقوق الانسان تحت رعاية الأمم المتحدة.

سيدي الرئيس، إنني واثق أن هذا المجلس الكريم والأمم جمعاء سترى الآن علامة واضحة تفسر سبب وزع أفراد جيش دفاع بوتسوانا كجزء من عملية الأمم المتحدة في موزامبيق.

وأود سيدي الرئيس أن أنتهز هذه الفرصة لإطلاع هذا المجلس على مسألة استمرار قوتنا في عمليات الإغاثة الانسانية في الصومال.

يذكر الأعضاء الكرام أن زميلي وزير التجارة والصناعة قد أشار في البيان الذي أدلى به يوم ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ إلى أن الفكرة من بعثة الصومال هو أن تكون عملية قصيرة الأجل بغرض إيصال الإغاثة الانسانية الى شعب الصومال. وكل الدلائل تشير الى أن فرقة العمل الموحدة أو عملية إعادة الأمل في الصومال كانت بالغة النجاح. فقد أقيمت مراكز للتغذية، وفتحت طرق للنقل الى هذه المراكز. وكما أطلعت هذا المجلس على زيارتي الى الصومال مؤخرا، كان أداء جيش دفاع بوتسوانا ممتازا في هذه العمليات.

سيدي الرئيس، لقد طلب الأمين العام للأمم المتحدة رسميا من بوتسوانا أن تشارك في المرحلة الثانية من عملية الأمم المتحدة في الصومال. ومن الصعب جدا رفض هذا الطلب من الأمم المتحدة. فقد ساهمت بوتسوانا في عملية اتضح نجاح المرحلة الأولى منها. ومن المنطقي أن نستمر في المرحلة الثانية. كما أن المرحلة الثانية ستكون عملية خالصة للأمم المتحدة. ويجب مراعاة أن بوتسوانا تتحمل مسؤولياتها في الأمم المتحدة كلما حانت الفرصة. والمأساة الصومالية قضية إنسانية يجب أن نناصرها لأن الصومال بلد ديمقراطي. على أن اشتراك بوتسوانا في المرحلة الثانية سينخفض من المعدل الحالي وهو ٣٠٠ فرد الى ٢٠٠ فرد بسبب قيود القوى البشرية.

وقبل أن أنهي بياني يا سيدي الرئيس، قد يود الأعضاء الكرام أن يعلموا أن تكاليف مساهمتنا في كل من الصومال وموزامبيق سوف تتحملها الأمم المتحدة.

- - - - -